



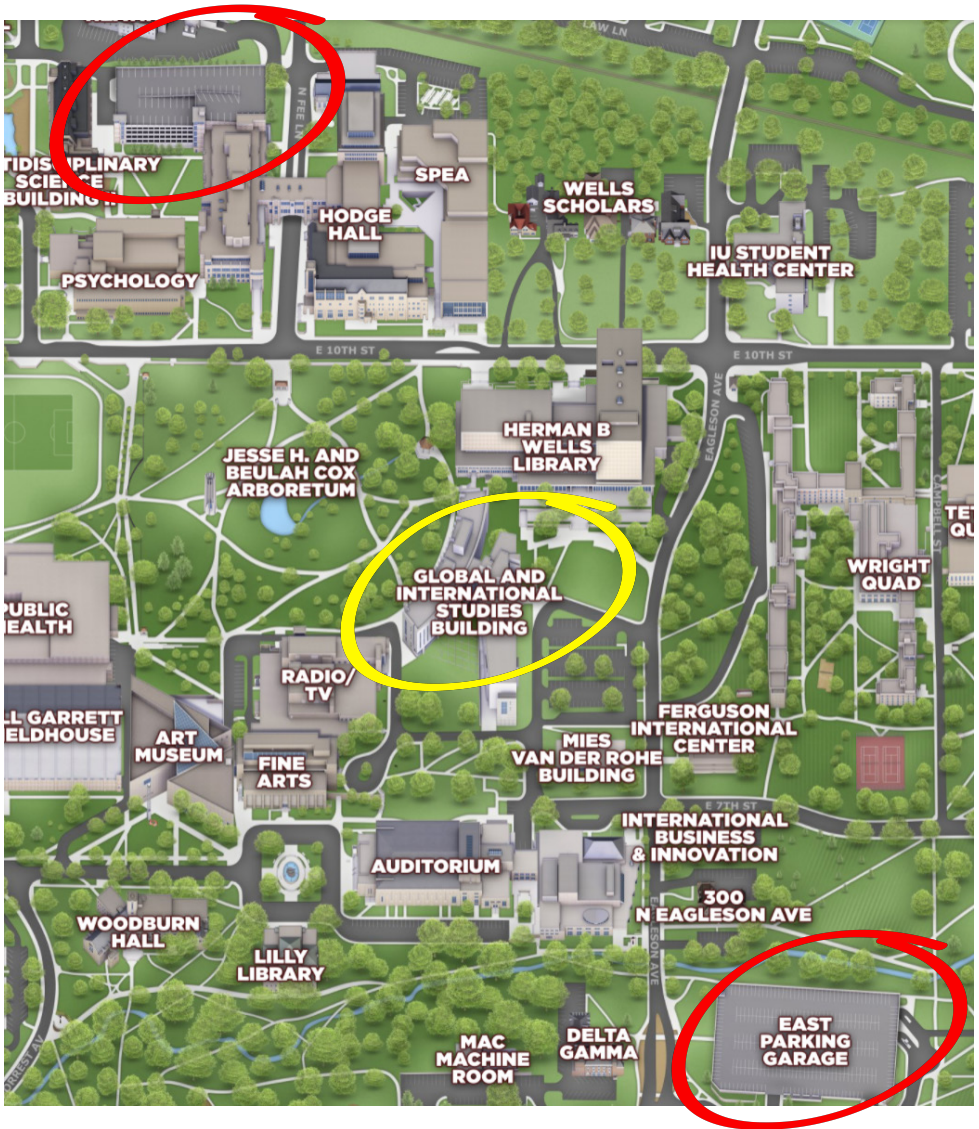
DEPARTMENT OF
SPANISH AND PORTUGUESE



DIÁLOGOS XXIII
FEBRUARY 20TH-21ST, 2026

Indiana University Bloomington
The Global International Studies (GA) Building
355 Eagleson Ave, Bloomington, IN 47405

Building and parking locations



All conference events will take place in the Global international Studies Building (GA/GISB, circled in yellow). Registration and lunch are on the 2nd floor in the Department of Spanish and Portuguese (2113). All sessions are on the 1st floor (see program details).

Paid visitor parking spots (red circles) can be found on the second floor of the East Parking Garage and the Fee Lane Parking Garage.

About our Keynote Speakers



PATRÍCIA LINO
FRIDAY 1:20PM

Patrícia Lino (1990) is a poet, an essayist, a performer, a translator and Associate Professor of poetry and visual arts at UCLA. Among her books, videopoems, translations, and sound experiences are, for instance, *Imperativa Ensaística Diabólica. Infraleituras da Poesia Expandida Brasileira* (2024), *O Kit de Sobrevivência do Descobridor Português no Mundo Anticolonial* (2024), *A Ilha das Afeições* (2023), *Barriga ao Alto* (2023), *Aula de Música* (2022), *I Who Cannot Sing* (2020), *Manoel de Barros e a Poesia Cínica* (2019) or *Vibrant Hands* (2019). Lino's work has been published and presented in more than 10 countries. <http://patricialino.com>.

Dr. Kim Potowski is Professor of Spanish linguistics at the University of Illinois at Chicago. Her research focuses on Spanish in the United States: Who uses it, with whom, and for what purposes? What changes is it undergoing? How does it connect to identity and to promoting social justice?



KIM POTOWSKI
SATURDAY 11:00AM

About our Keynote Speakers



Sam Amago is William R. Kenan Jr. Professor of Spanish at the University of Virginia, where he serves as Chair of the Department of Spanish, Italian and Portuguese. His most recent book is *Basura: Cultures of Waste in Contemporary Spain* (U of Virginia Press, 2021), which won the Modern Language Association's Katherine Singer Kovacs Prize for outstanding book published in English or Spanish in the field of Latin American and Spanish literatures and cultures.

SAM AMAGO
SATURDAY 5:00PM

Thank you to our co-sponsors:



DEPARTMENT OF
SPANISH AND PORTUGUESE



CENTER FOR LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STUDIES

HAMILTON LUGAR
SCHOOL OF GLOBAL AND INTERNATIONAL STUDIES

**RENAISSANCE
STUDIES PROGRAM**



DEPARTMENT OF
LINGUISTICS



INSTITUTE FOR EUROPEAN STUDIES

HAMILTON LUGAR
SCHOOL OF GLOBAL AND INTERNATIONAL STUDIES

Additional thanks to:

Mother Bear's Pizza
for hosting our
annual fundraiser

IU Funding Board
for their generous
support of this event

Friday, February 20th

9:00am-3:00pm **Registration**

GA2113

Spanish & Portuguese Department Graduate Student Area (2nd floor)
Pick up badge, materials, and refreshments

10:10am-11:50am **Session 1**

GA1106

Literature: Identity in the Decolonial Context

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/84479653680>

Moderator: Ariana Teegarden

Colonial Tool as Decolonial Weapon: Spanish Language and Mythology in Quis ut Deus

Daniel Patricio-Agosto, The Ohio State University

The Representation of the Abakúa Secret Society in Cuban Art: between Ethnographic Gaze and Afro-Cuban Mysticism

Julie Malet, Indiana University

12:00pm-1:10pm **Lunch**

GA2113

With the generous support of the Department of Spanish and Portuguese, lunch will be provided for presenters and members of the department in the graduate student area—an opportunity for conversation and community-building.

1:20pm-2:20pm **Portuguese Keynote: I Am Not Me Nor Am I the Other: Poems and the Infrareading**

GA1112

Patrícia Lino, University of California, Los Angeles

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/89995092895>

Moderator: Bruna Kalil Othero Fernandes

Can the careers of academic and poet truly merge and influence each other, as freely as rigorously, in a mutually beneficial way? How can the making of a poem influence the analysis of a poem? How can mastery of the techniques behind the making of a poem influence the way of writing about and teaching literary texts? The concept of infrareading, developed by Patrícia Lino in *IMPERATIVA ENSAÍSTICA DIABÓLICA: Infraleituras da Poesia Expandida Brasileira* (2024), answers these questions in practice by bringing inventiveness, humor, and collectivity to the scholarly universe and by confronting academic descriptive traditionalism.

Friday, February 20th

**2:30pm-
4:10pm**

Session 2

GA1106

**Portuguese: Aesthetics, Irony, and Social Critique in
Brazilian Literature**

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/84479653680>

Moderator: Filipe Dias Vieira

A teatralidade dos detalhes em "Eles e elas" de Júlia Lopes de Almeida
Pablo Parreiras, Indiana University

Reinventar o Brasil mas nem tanto: os pontos cegos na revolta dos
Andrades
Bruna Kalil Othero Fernandes, Indiana University

Entre jasmims e crisântemos: oposições e ironias em Enervadas, de
Madame Chrysanthème
Laura Gomes, Indiana University

GA1134

Linguistics: Sociophonetics and Phonology

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/89114563890>

Moderator: Marta Pérez Cantero

The effects of rising intonation on Mexican Spanish listeners'
perception of politeness
Nick Blumenau, Indiana University

Public Performative Speech in Dominican Spanish: The Coda /s/ in
Dominican Homilies
Emily Frey and Erik Willis, Indiana University

Phonological Weakening as a Feature of Linguistic Identity: An
Exploratory Study of Speech in Misterio
Leslie Arestegui Saldaña, Syracuse University

Friday, February 20th

4:20pm- 5:50pm **Session 3**

GA1134 **Linguistics: Computational Approaches**

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/89114563890>

Moderator: Caroline Amodeo Williams

Developing an Accessible Pipeline for Automated Phonetic Transcription
Shane Taylor, Indiana University

The Syntactic and Semantic Relationship between the Spanish Adverbs
Ya and *Ahora* using Computational Linguistics
Nick Blumenau, Indiana University

6:00PM **SOCIAL**

GA1099

Join us in the atrium to celebrate the completion of the first day of Diálogos XXIII, with food catered from local Greek restaurant Feta and drinks and desserts supplied by GSAC. You feta be there!

Saturday, February 21st

**9:00am-
3:00pm**

Registration

GA2113

Spanish & Portuguese Department Graduate Student Area (2nd floor)
Pick up badge, materials, and refreshments

**9:30am-
10:30am**

Session 4

GA1112

Portuguese: Keynote Workshop

Laughing to Keep from Crying: Creative Writing Workshop

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/82922188569>

Moderator: Laís Lara Vanin

Starting from the 70 imaginary objects that make up *O Kit de Sobrevivência do Descobridor Português no Mundo Anticolonial* (2024), participants in this workshop will be asked to materialize, using an image and a text, a humorous critique of the principles and ideologies of the colonial world in an object.

GA1134

Linguistics Workshop: Networking 101 & Elevator Pitch

Stacey Hanson, University of Cincinnati Blue Ash

**10:30am-
11:00am**

Coffee Break

GA1112

Coffee and light refreshments provided in between sessions

Saturday, February 21st

11:00am-12:00pm **Linguistics Keynote: El español de Estados Unidos y las implicaciones para la enseñanza a hablantes de herencia**

GA1112

Kim Potowski, University of Illinois at Chicago

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/82922188569>

Moderator: Magaly Gastélum

The textbook *El español de los Estados Unidos* (Escobar & Potowski 2015) worked with data available from the 2010 Census. Since that time, there have been notable changes in residential patterns of Spanish-speaking communities, a decade of research on various structures of Spanish as it is spoken in the U.S., and discourses about the Spanish language both among Latines and among the hegemonic Anglophone majority – tensions and conversations that were recently magnified in the wake of Bad Bunny’s Super Bowl performance and the broader public reactions it generated.

After sharing some of the most notable relevant demographic changes between the 2010 and 2020 Census reports, this talk presents a brief overview of recent work on Spanish in the U.S. with a particular focus on Chicago (Potowski & Torres, 2023). It then argues that all Spanish teachers need to develop a sociolinguistically-informed perspective about U.S. Spanish and about its speakers to engage effectively with heritage speakers in classroom environments.

12:00pm-1:00pm **Lunch**

GA2113

Join fellow Diálogos participants for BYO lunch in the Spanish & Portuguese Department Graduate Student Area.

Saturday, February 21st

1:20pm-
3:00pm

Session 5

GA1106

Literature: Mass Media and Culture

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/82030542301>

Moderator: Pablo Parreiras

Crónicas in the Time of Cholera: Disease Metaphors in Late 19th Century Print Culture

Dora Ahearn-Wood, Indiana University

Todo es Historia y la afroargentinidad, hablar para ¿derribar o perpetuar mitos?

María Alejandrina Tinta Segovia, University of Notre Dame

La España espectral: Fantasmas vivos y muertos en El espinazo del diablo y La mala educación

Hanna Ballard, University of Wisconsin-Madison

Poética del heavy metal, organizaciones criminales y tempo literario en *El niño de Hollywood* (2018) de Óscar Martínez y Juan José Martínez Ollin García Pliego, Indiana University

GA1134

Linguistics: Syntax and Semantics

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/89114544038>

Moderator: Nick Blumenau

The Use-Conditional Nature of Favelado: a lexical semantics investigation

Elder Henrique Attala e Paiva, Indiana University

The use of [*de* + personal pronoun] in the expression of ethical dative meaning in Paraguayan Spanish

Wenchen (Victor) Shi, Indiana University

A Shape-Shifter in Spanish Syntax: The Categories of *Tal*

Marta Pérez Cantero, Indiana University

Saturday, February 21st

3:10pm-
4:50pm

Session 6

GA1106

Portuguese: Women, Race, and Cultural Mediation from Brazil to the World

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/82030542301>

Moderator: Laura Gomes

Luso-Brazilian Women as Cultural Mediators in Brazil–Arab Transnational Contexts

Mariana Pinto, University of Illinois Urbana - Champaign

Lobas encrespadas: A mulher negra e a conquista da liberdade na literatura afro-brasileira

Laís Vanin, Indiana University

A pioneira pioneira: Negritude, Feminilidade e Disputa de Memória em Chiquinha Gonzaga

Filipe Dias Vieira, Indiana University

“Brasil, mostra a tua cara!”: racial representations in the Vale Tudo remake

Antoniele Luciano, Indiana University

GA1134

Linguistics: Second Language Acquisition

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/89114544038>

Moderator: Anthony Brandy

Intercultural Communicative Competence Through Humor: Evidence from L2 Spanish Learners

Juan Poveda, Indiana University

Can you improve your speaking in only one semester? Measuring short-term gains in complexity in a task-based Spanish certificate course

Mackenzie Coulter-Kern and Andrew Morrison, Manchester University

Saturday, February 21st

5:00pm-6:00pm Literature Keynote (online): Thinking with Trash

GA1112

Sam Amago, University of Virginia

Join over Zoom: <https://iu.zoom.us/j/82922188569>

Moderator: Ari Plymale

What role does waste play in a modern Spanish cultural context that relies so heavily on a political logic of cleanliness? As Spain's political elites have worked to build a shining postmodern society oriented towards Europe, cultural producers armed with garbage, detritus, trash, and rubbish remind us that the country's present is not as clean and bright as it seems. This keynote presentation will offer a broad overview of the kinds of thinking we can do with trash.

7:00pm Social

Join us at Atlas Ballroom, located at 209 S. College Avenue (10 minute drive, 20 minute walk from the Global and International Studies Building). Find food along the way at food trucks downtown!



DEPARTMENT OF
SPANISH AND PORTUGUESE

DEPARTMENT OF SPANISH & PORTUGUESE
**GRADUATE STUDENT
ADVISORY COMMITTEE**

GSAC 2025-2026

Anthony Brandy
Antoniele Luciano
Ariana Teegarden
Caroline Amodeo Williams
Dora Ahearn-Wood
Fátima Umaña
Joseph Larson